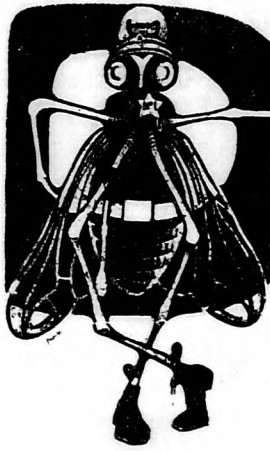


Rev. JOSEPH SZUCHY
496 PENN STREET
PERTH AMBOY, - N. J.

VOL. XVI. ÉV.

No. 8. SZÁM.

DETROIT, MICH.



DONGÓ

A Garabonciás

Published and distributed under permit (No. 425), authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Detroit, Mich. — By order of the Postmaster General, A. S. Burleson, Postmaster General.

1918 április 15.

TAVASZI SZÁMOK



Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár — fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10 cent.

Személyi hírek

Komarek W. János sokat nótázott a földi életben. Férfikora delén azután neki huzták el azt a nótát, hogy "Odalent már nem fáj semmi". A jólismert műkedvelő életszinpadán legördítette a függönyt a — Halál.

A detroiti orvosok "óvertájmot" dolgoztak husvét harmadnapján. Nagyon sok koponyát kellett foltozni az öntözködés után. De háborus világot élünk és így divatos lett a — vér.

Károlyi Mihályt nem hiában nevezték el "vörös gróf"-nak. Uglátszik, hogy csakugyan vörös posztó lett a nekivadult bankár bikák szemében.

Czernin grófnak ugyancsak szemébe mondták, hogy hazudik. De hát megvan a mentsége, mert hogy az igazmondásért betörik az ember fejét.

Konta Sándor már a tótok egy részét is megnyerte, csak a magyarok egy része nem akarja, vagy nem tudja meghallani az okos szót.

Jóralaló magyarok

Ujabbán a következő jóralaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Gagy János Youngstown, Subosits V. Canada, **Lipták Lajos** Cleveland, Szathmáry József Trenton, Tolnay J. Palmerton, Rudik J. So. Bend, Tolvay Lajos Canton, Vaszily Tivadar Lorain, Lengyel Péter New Haven, Versegi János Milwaukee, Felber Béla Harrisburg, Kovách János Crescent, Olasz A. F. Welch, Sas Albert Wadsworth, Béres Miklós Zelenople, Naményi J. E. Chicago, Loya D. South River, Demeter K. József New York, Nagy István Johnstown.

Fogadják a Dongó köszönetét. Reméljük, hogy György napra még számokban jelentkeznék a jóralaló magyarok.

SCHWARTZ B.

2830 EAST 79 ST., CLEVELAND, O.

KÖZZEJYZÓ. — Fénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra. A magyarok régi barátja.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

TAVASZ.

Havat hordó felhők
Más vidékre szálltak,
Fészke is épül már
A dalos madárnak...
Uj életről beszél
A mező fűszála,
Mig az embervetést
A Halál kaszálja.

Háborus mezőkön
Halálmagot vetnek;
Olcsó lett az ára
Az emberéletnek.
A jelen holtakból
Garmadait rakja,
Hogy kisebb legyen a
Jövő áldozatja.

Tavasz köszöntésén
A nagyvilág temet
S a véres mezőkön
Most a Halál nevet...
De fakad még mosoly
Az ember-orcákon,
Amikor ünnep lesz
Az egész világon.



CLEVELANDI MIEGYMÁS

A "pertu".

Az egyik "medecini" magyar szalonban kutyául mulatott két magyar egy ánglius bodival. A mulatozás hevében azután a magyarok kisütötték, hogy "pertu" isznak az ánglius bodival. Igen ám, de az ánglius bodi nem értette ezt a "bizniszt" és erősen tudakolta, hogy mit is akarnak vele a magyar bodik.

A két magyar másként nem tudta megmagyarázni a dolgot, azért azután az egyik nagybajszu úgy nyilatkozott, hogy ő a német "kájzer", a másik magyar bodi pedig Hindenburg, s így kössek meg hárman a békét.

Meg is kötötték volna, de az ánglius bodinak nem nagyon tetszett ez a "kájzer"-es üzlet és csaknem esőkolózás lett a dologból. Ha a szalolnos közbe nem lép, hát vastagon végződött volna a "pertu".

Szállóigék

Megöntötte a tehenet. — Kiszánkázta magát.

Brownsville mellett van egy bányatelep, amit közönségesen "Lili Pecs"-nek hívnak a környékbeli magyarok. Husvét másodnapján az egyik "lili pecsi" bodi alaposan felöntött a garatra és jókedvében elhatározta, hogy öntözködni fog ősi szokás szerint. El is ment egy magyar házhoz, hogy megöntse a görlit, aki éppen akkor fejte a tehenet. A jókedvű bodi elballagott tehát az istállóba, csak hogy egy kis hiba történt, merthogy a görli is vörös ruhában volt, meg a tehen szőre is vörös volt s a bodi a görli helyett megöntötte a tehenet.

Most ha valaki italközi állapotban bolondot csinál, ezt mondják róla a vidéken:

— Ez is megöntötte a tehenet, akár csak a lili pecsi bodi.

A mt unioni bodi a mult télen lovat vett. Nagybüszkén mondogatta mindenkinek, hogy ő szánkázni akar a télen. Mivel a paripa mezteláb járt, először cipőket veretett a lábaira, azután pedig szánkó után nézett a bodi. A lóvasalás hamar megesett, de már szánkót sehol se talált a bodi. Közben a hó elment szabadságra s így a bodinak nagyon lekonyult az orra, mert a jövő télíg kellett volna várnia szánkázás irányában. Csak hogy addig sokba került volna a ló tartás, azért a büszke bodi keservében eladta a táltost kerek huszonöt dollárért.

Ha valaki idő előtt diesecszik valamivel, ezt mondják róla a környékbeliek:

— Ez is kiszánkázta magát, akárcsak a mt unioni bodi.

MIT IS JELENTENE MAST?

A német órán kérdi a tanár a debreczeni gyerektől:

— Hát magyarázd meg nékem azt, hogy mit jelent: "Ost" és "West".

— Hát ha a kártyás oszt és vesz.

ILYEN A JÓ ELŐFIZETŐ

T. Szerkesztő Ur! A napokban lejárt az előfizetésem és azért itt küldöm a két betegeget. Kevés itt a magyar, de kerítettem magam mellé egy új előfizetőt. Azért is itt a két beteg.

Dover, N. J.

Koleszár János.



VIDÉKI KRÓNIKA

Aki jól "fájtol". — A füstölés. — Az elnökség. — És más dolgok.

UGYAN dicselkedett a roundupi bodi, hogy így meg amúgy ő ugyan nem fél senkitől, mert megtanulta az amerikai "fájtólást". Egyszer azután összekülböztött valami skót emberrel, aki olyan csárdást nyomott oda a bodinak, hogy a balszeme egy félóráig tüzben látta az egész világot. Azóta nem tanácsos a bodi előtt a skótok emlegetése.

Youngstownban az egyik Crescent utcai burdoszazda elhatározta, hogy vesz egy hatalmas disznót s jó paprikás szalonnával és füstölt kolbásszal fog kedveskedni a burdosainak. Meg is történt a disznóölés, csak a füstölésen akadtak meg. Végre is úgy oldották meg a kérdést, hogy az udvar közepire tettek egy nagy faládát és abba akasztották a füstölni valót. Aldomás közben alaposan begyújtották a bodik és lángba borult a füstölő. A nóta vége az lett, hogy a drága disznóság mind tönkrement és a kutyák tartottak belőle lakodalmat.

A springdalei bodi elment gyalut vásárolni Kensingtonba. És hasznát is vette a gyalunak még pedig sokkal hamarabb, mint ahogyan gondolta. Hazatérőben ugyanis betért egy kis melegítőre és italozás közben belekötöttek a bodik. Le is tiporták és egydarabig ugyancsak szorult a gyalus bodi. Egyszer azonban valahogyan kivágta magát, előkapta a gyaluját és ugyancsak munkába vette tizenkét ellenfelét. Egyik a másik után ugrott meg a gyalulás elől, négy bodi azonban nem tudott megszökni, mert alaposan meggyalulta őket a megtámadott. A négy bodi fejét az orvos abroncsolta meg nagynehezen.

Homestead környékén tisztviselő választás volt egyik fiókosztálynál. Az egyik bodi mindenáron elnök szeretett volna lenni és ennek öröme már előzőleg alaposan beszédett a jóból. Mikor azután a gyűlésre került, meg sem ismerte a bodikat. Sőt annyira ment,

hogy elkezdte ütni az asztalt, mintha már elnök lett volna. Egyik bodi megunt a dolgot és alaposan leszamarazta az elnökjelöltet, aki nagymérgesen hazament és haragjában összeverte a sörös üvegeket.

Buffalóban két bodi ugyancsak belezott az öntözködésbe. Annyira locsolkodtak a bodik, hogy végül is teljesen eláztak. De azért közben mégis csak betértek az egyik szalonba, de már inni nem mertek és azért tejet kértek mérges helyett. Mikor a szalonnalátta a tejes üvegeket a báron, majd elájult a bámulattól. A bodik is elröstelték magukat és az "óberkót" alá dugták a tejes üvegeket, de a dolognak híre kelt és most a bodkat ugyancsak bosszantják a tejeléssel.

Citerát rendelt az egyik franklini bodi, de mivel munkába kellett mennie, megkért egy másik bodit, hogy menjen el a "dipóra" a citeráért. El is ment a bodi, de hazatérőben nagyon belenezett a pohárba és úgy bedurranott, hogy a citerát bevitte egy "kendi stórbá" és otthagyta. Később észbe botlott, hogy alighanem rossz helyre vitte a citerát és benyitott a legközelebbi házba, ahol egyik szobából a másikba ment és kereste a citerát. A házbeliiek nagyon megijedtek a különös boditól, aki holmi citerát követelt tőlük. Mivel pedig a bodi nem akart szépen távozni, hát a seprű nyelével segítettek neki. A citera tulajdonosa később nagykeservesen kerítette elő a portékáját.

South Riveren missió volt a minapában. Először Varga plebános, azután pedig Szabó vette munkába a hiveket. Ebből az alkalomból az egyik south riveri hívőből kitört az igazság a következőkben: "No, volt már Kubinyink, aki alaposan kikubikozott minket, volt Csizmadiánk is, aki megfoltozott, most már csakugyan Vargát kellene szereznünk, hogy rendbehozza a bőrünket".

A DONGÓ VERSENYE

A Dongó 1918 február 15-én volt 15 esztendő és az évforduló alkalmából versenyt rendezünk azok között, akik előfizetőket szereznek a Dongónak.

A versenyben részt vehet minden magyar.

A verseny 1918 JUNIUS 30-án zárul és a július 15-iki számban hirdetjük ki az eredményeket.

A díjak a következők:

Első díj:

1 GYÉMÁNTKÖVES
ARANYGYÜRÜ.

Második díj:

1 FINOM ARANY ÓRA.

Harmadik díj:

1 ARANY KARKÖTŐ.

Negyedik díj:

1 FINOM SZIVARTÁRCA.

Ötödik díj:

1 VADÁSZFEGYVER.

Akik 1918 július 1-ig legalább két előfizetőt szereznek a Dongónak, azok egy-egy szép és értékes könyvet kapnak emlíkül.

A verseny megkezdődött. Lássuk tehát a medvét!



VETERÁN PESTA régí amérikás és Zöldfülü Marci.

NO, Marcink, hát elmúlt a husvét is, osztég itt a zöd farsang, hát megest mulathat a magyar. Mer a magyar ugy szép, ha mulat. Háboru, vagy nem háboru, korela vagy nem korela, a magyarnak csak muszaj nagyokat mulatni. Mer ha a zember odavág a zopcecrá, oszt elorditi magát, hogy aszondi, "sose halunk meg", hát el is hiszi, hogy így van. Pedig hát a halál nem igen válogatós oszt néha éppen aszthat üti tarkón, aki nem is várta. Lám Juhász Pista is, mármind a Klevelandi Nagy Juhász, ecker csak lefeküött oszt fel se kélt többet. Valóságos óriás vót oszt három nap alatt mégis csak legyürte a halál. No, hát kár érte, mer-hogy nem vót még öreg ember, azutég meg trított is százegyig. Legsült meg a Dongónak vót nagy embere hotta napjáig.

Oszt most gyütt a zeszembe, hogy mahónap itt a Szent György napja. A zókontriba még a cigányok is igen dicserik a Szent György napot, merhogy akkor már minden bokor szállást ad. Hát mondok ideje is lesz mán, hogy végi legyen annak a kutya hidegnek, mer a zembernek muffolni kéne, de vasuton gyalog bajos a zutazás a hidegbe. Detrojítba mán ugyis temetik a szalonokat, hát mondok elmuffojjunk másfele, mer mit ér a zélet, ha a zember nem támaszkodhat a báréhoz.

Oszt a Dongó hátralikasai ne felejtkezzenek el a Szent György napjárul, merhogy a zöreg Dongót is Györgynek keresztelték, hát mondok ő is kibirna egy kis névnapit prezentet. Hát csak szurja le mindenki azokat a betegeket, mert szerelembül nem adik a papirt meg a festéket. Azutég meg tréfálni nincs kedve annak, akit szorit a csizma.

Mozogj mán Marcink oszt nézzük meg a bucsuzkodó ditrojiti szalonosokat oszt bucsuztassuk el a szkunert, mer május elsejére gyászfátyol lesz mán minden szalon ajtón. Hát így mulik el a világ minden dicsősége.

AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA.

Az a könyvecske, amely az Amerikai Magyar Hüség Liga szükséges voltát és célját magyarázza, páratlan népszerűsége telt szert az amerikai magyarság körében. Nap-nap után tömegesen érkeznek levelek a Liga központi irodájába (123 East 23rd St., New York, N. Y.) s a levélírók mindegyike kéri a könyveeskét, hogy teljesen tisztában legyen azzal, miért is hazafias kötelessége minden amerikai magyarnak a Ligába való beállítás. Olyan levél is vót egynehány, amelynek az írója az iránt érdeklődik, hogy mennyit kell neki fizetnie a könyveeskéért és az Amerikai magyar Hüség-Liga egyéb felvilágosító nyomtatványaiért? Erre a kérdésre nincs szükség. A Liga már több ízben közzétette az ujságokban, hogy az egydolláros beállási díjat könyveeskék és egyéb felvilágosító íráskok nyomtatására fordítja és ehelyütt csak ismételni lehet ezt a már többször nyilvánosságra hozott kijelentést, hogy aki a Liga központi irodájához a könyveeskéért irt: postafordultával megkapja.

HONFITARS!

Már a fű is zöldül, hát a te betegeid mikor zöldülnek ki a Dongónak?!

ZÖLD FARSANG.

Megjött a "zöld farsang",
Bügy fakad a fákon;
Madarak csevegnek
Mindenütt az ágon.
Élénkül az erdő,
Zöldülnek a rétek,
A bokor alján most
Ibolyákat tépnek.
Megjött a szép tavasz,
Örüljünk, emberek!
Uj életről beszél
Az erdő, s a berek.
A drágaság miatt
Több panasz ne legyen!
Aki mégis éhes:
Legelhet a gyepen.



SZ-SZEL KEZDŐDIK.

TANITÓ: Ki tud egy vármegyét mondani, a mely sz-szel kezdődik.

- Én!
- No mondjad!
- Eszék.

Alkalom Adódik

MINDEN KÖSZVÉNYBEN SZENVEDŐNEK,

HOGY BETEGSÉGÉTŐL MEGSZABADULJON.

Miért nem ragadja meg az alkalmat? Mire vár?
Ezer és ezer ember szabadult meg már e bajtól azáltal, hogy e bajok egyetlen hathatós gyógyszerét, a

REMO KANALAS KÖSZVÉNY ORVOSSÁGOT

használták.

Hiába kísérletezik más szerekkel. Csak a pénzét dobálja ki. Nem gyógyulhat meg, ha a Remo kanalas köszvény orvosságot nem használja.

Minek dörzsöli magát a paprikás vizekkel? Miért nem használja mindjárt a helyes gyógyszert?

TEGYE MEG MA. – SZEREZZE VISSZA EGÉJSZÉGÉT.

Egy üveg \$1.00; 3 üveg \$2.50, postán \$2.80; 6 üveg a teljes készlet \$5.00 bérmentve. — E címen kapja a valódit:

CEVELANDI KORONA GYÓGYSZERTÁR

2812 East 79th Street

D.

Cleveland, O.



MIEGYMÁS PENNSYLVANIÁBÓL

A prezent. — A "dsampolás." — A magyar klub.

Leechburgban két magyar földi elhatározta, hogy a husvét alkalmából prezentelés lesz. Az egyik burdos volt, a másik pedig gazda, ráadásul pedig földiek, így tehát a családban marad a dolog. Zsebre vágta husz-husz kemény tallérokat és gyalogosan elindultak a városba. Ott azután betértek a Róth ur boltjába és a vásárt kezdte a gazda:

— Roth ur, adja ide a legjobb, a legdrágább munkáscipőjét!

Mikor azután megvolt a vásár, a burdos odaszólt a gazdának:

— No, most te kérj magadnak valamit!

Megszólt a gazda:

— No, Roth ur, mutasson csak nekem egy finom aranyórát!

A burdos nagyot nézett, majd pedig kitört belőle a keserűség:

— Ejnye, az apostolodat, de kihuztad a fogamat!

Zelienoplen az egyik miszisz elnézte a gyerekeket, amint a kötélén "dsampoltak". Egy bodi is bámulta a gyerekeket és odaszólt a miszisznek:

— Maga még gyerek korába se tudta vóna ezt megtenni!

Egyéb se kellett a miszisznek. Levetette lábáról a slipiceket, előkapott egy kötelet és annyira ugrált a poroson, hogy a szomszédok mind kiszaladtak, mert azt hitték, hogy földrengés van.

A springdalei bodik a magyar otthon felépítése óta egyre nagyobbakat isznak, mert azt mondják, hogy így annál több lesz a tiszta haszon. A multkor is az egyik bodi úgy beszedegetett a haszon örömére, hogy mikor hazafelé tartott, keskeny volt neki a járda a kocsuval együtt. Az egyik józan bodi erre megszólította:

— Hé, földi, maga se fizet több adót, mint más, hát akkor vagy a gyaloguton menjen, vagy a kocsuuton, de ne fogja le mind a kettőt!

A springdalei misziszek nagyon büszkék arra, hogy a magyar klub-ban női

osztály is alakult. El is jártak a misziszek a klubba és nagyon dicsérték a császárkörte pálinkát, merthogy a nóta szerint is

"Császárkörte nem vadalma"...

Az egyik miszisz úgy becsászárkörtézt, hogy mikor hazakerült és föladata a burdosoknak a vacsorát, rövid idő múlva újból terített és vacsorázni hivta a burdosokat, akik nem értették az esetet, de annál jobban megértette az időközben hazakerült miszter, akinek gondja volt arra, hogy vadalma legyen a császárkörtéből. Meg is fogadta a miszisz, hogy többé nem császárkörtézik a klubban.



MILYEN IGAZSÁGTALAN.

Megszomjazott a Miska inas a papramorgóra és kiitta a mester elől a "szemvizet".

A mester a hogyan rájön, előkeríti a lábsziját és ledolgozza a pálinkát az egyik részén.

Torkaszakadtából ordítja a Miska gyerekek:

— Jaj májsztram, jaj májsztram! de igazságtalan! Azt veri, pedig hát nem is az a bünös!

MAGYAROM!

Az áprilisi hideg szél zörgesse meg a bokáidat, ha potyán olvasod a Dongót.

DR. FARKAS GÉZA

1958 Genesee Str. Toledo, O.
5000 DOLLAR BIZTOSITEK AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos ellátása. Pénzügyi, jogi tanács és hajójegy.

☞ Forduljon hozzá bizalommal ☞

AZ ALLIANCEI KIRANDULÁS.

Az alliancei pápa kiadta a rendeletet az összes magyar és román szalonosoknak, hogy miután szép tavaszi idő került, hát menjenek ki a farmra és ott majd kigyóntatja őket. Ki is mentek a bünösök és pedig csaknem egytől-egytől kis kabátban. Közben azonban hűvösre fordult az idő és a bünösök majd megfagytak. Kinjukban tüzet gyújtottak, de a farmer tiltakozott a tüzelés ellen és kijelentette, hogy aki szalonos, az belülről fűtsön.

El is küldték a futárt belső tüzelő anyagért. Nagysokára meg is jött a fűtőanyag két láda sör és két "31"-es képében. Igen ám, de poharat nem vitt a futár. A pápa tanácsára letörték egy sörös üveg nyakát és az lett a pálinkás pohár.

A nagy poharazás vége az lett, hogy a seriff tessékelté haza a szalonos urakat s ráadásul az volt a baj, hogy csak egy-egy fért fel az "ambulancra".

MINDENKI VEGYEN

FEKTESSE PÉNZÉT AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYÁNAK ÉRTÉKPAPIRAIBA.

VEGYEN HARMADIK SZABADSÁG KÖLCSÖNT.

1918 május 9 kezdődőleg minden év márc. és szeptember 15-én esedékes.

A kötvények: \$50, \$100, \$500, \$1000 kibocsátási értékük és 1928 szeptember 15-én járnak le.

További felvilágosításért forduljon bankjához, munkaadójához, lelkészéhez, egyletének tisztviselőihez, vagy a helyi Liberty Loan Committee-hoz.

KÖTELESSÉGE VENNI!

Pénzét a háznál tartani nem hazafias és nem hasznos!
Pénzét eldugni veszélyes, hazafiatalan és kockázatos!
Pénzét a harmadik Szabadság-kölcsönbe fektetni.

BIZTOS, HASZNOS ÉS HAZAFIAS!

**ELŐSEGÍTI A GYŐZELEMHEZ!
SIETTETI A BÉKÉT!**

Ki a magyar étkesének S tisztaságnak jóbarátja:
New Brunswickon Bánóczy-nál Mindezeket főtálatálja.
Szállást talál ott a magyar,
Jól is lakhat éttermében;
Olcsóm és jól lakhat nála
S nem is marad seha éhen.

BÁNÓCZY JÁNOS
37 French Str., New Brunswick, N. J.



MUFFOL MISKA főburdos vélekedései.

HÁT itt van mán a zöd farsang is osztég házasodhat, akinek kedve van hozzá. Mondok én mán csak nem házasodok, mer aszondik hogy a háboru végén úgy lesz maj mind a törököknél van. Hát mondok esztet mán csak kivárom, mer akkor mingyán hólszélbe házasodhat a zember. Jubecse!

A glen vági miszisz meg úgy félti a burdosajit, akárcsak a gyerek a himes tojást. Ha valaméjjik burdosa nem mén haza rendes időre, hát a miszisz elmén a patikába oszt onnét lesi, hogy honnan gyün ki a bodi. Hát szóval némejjik miszisznek nagy gongya van a burdosokra.

A zegyik milvókii majszterhoz meg elvitt egy bodi cipőt reperáltatni. Oszk két hónapig ott

100 DOLLÁR

UTÁN

3 DOLLÁR

KAMATOT FIZET NEW YORK
ALLAMI FELÜGYELET ALATT
ALLÓ BANKJABAN ELHE-
LYEZETT BETÉTEK ÉRT
ÉVENKÉNT

KISS EMIL

BANKÁR

133 Second Ave., New York.

leste a bodi a reperálást. A nóta vége meg allett, hogy a bodi ott is hatta a bakancsokat, de elvitte magával a majszter ur misziszét egy kis aprópénzzel. Hát csak mégse jó az, ha két hónapig váratik a koszcimert a fódózással.

A gyölzi citibeli bodi meg madzagon vitte a kufertot a zuly misziszhez. Oszk mikor megkérdezte a miszisz, hogy mi van a felkantározott kuferbe, hát aszonta a bodi, hogy fájtatos olvasni való. No, aszongya a miszisz, akkor hát ő is fog olvasni. De eccer a bodi igen beszédett a jóbul, oszt mikor hazament, hát kivitte a kufertot a járdba oszt meggyujtotta. Így azutég mérges lett a miszisz oszt girárét mondott a bodinak.

Szavaznék még egyetmást, de nagyvőféj leszek egy lakodalomba, hát tanulni kell a rigmust. Oszk ha valaméjjik miszisz kíváncsi há, hát csak izennyen, oszt elmondok neki eppár rigmust de órajtosan.

ILLUSZTRALT KÖZMONDAS.



“Legrövidebb az egyenes út.”

ÉRTESÍTÉS.

Witheebee-n (N. Y. Szabó Pál ur volt szives elfogadni a “beteglátogatást”. Ajánljuk őt az ottani honfitársak jóindulatába.

KÉRELEM.

Aki címet változtat, legyen szives megírni régi és új címét egyszerre, mert máskülönbén nem küldhetjük új címére a lapot.

FOLYTON HARSOGJUK

amerikai testvéreink fülébe, hogy ha eredményt akarunk elérni. A gyógyszer-hiénáknak, akik mézes-mázos szavakkal ajánlgatják, égisz magasztalják gyógyszereiket, amelyek többnyire megtévesztő utánzatai a valódi, hírneves Partos-féle gyógyszereknek. Hiába kiáltjuk oly gyakran, hogy

ÓVAKODJUNK AZ UTÁNZATOKTÓL

innét is, onnét is jön a panasz, hogy drága pénzen utánzatot vettek s csak használat közben fedezték fel, hogy a jó Partos-féle orvosságnak színét se látta az, akinek áldozatul estek.

CSAK PARTOS-FÉLE

ORVOSSÁGOKAT HASZNÁLJUNK

ha eredményt akarunk elérni. A Partos-féle gyógyszerek hosszú évek óta vannak forgalomban és közhasználatban s még nem akadt, aki csalódott volna bennük. Ez a körülmény tette nagygyá a Partos Patikát s győzött meg mindenkit arról, hogy a Partos-féle gyógyszerek kitűnőek s

NINGSEN AZOKNAK PÁRJUK

sehol a világon. — Többnyire 1 dollár a Partos-féle gyógyszerkülönlegességek adagja, azért ha nem tud biztos árat, mellékeljen a rendeléshez 1 dollárt.

Bármilyen baja, betegsége támad, forduljon bizalommal orvosságért erre a címre:

Partos Patika

160 SECOND AVENUE,
NEW YORK, N. Y.

Disz Naptár ingyen

Mindenki teljesen ingyen kapja 1918. évi olajfestményű gyönyörű falinaptárunkat, ha legalább 1 dollár árat rendel.



DIŠZNÓFÜLÜ CSELFİ JÓŠKA kalandjai szárazon és vizen.

Mály megint fenyegetik az embelyt. Jön a halymadik Libelyty Bond is, de hát én csak eladni szelyetek még pedig leginkább sifkálytyát, de akálymit is, csak haszon legyen benne. Venni semmit se szelyetek. Még a nyavalyát is csak ingyen szelyetem.

Igen megokosodtak mály a palyasztok ebben a kontlyiban. Maholnap több esze lesz a palyasztnak, mint a bankály ulynak, pedig aze-lött mindég azt hitte a palyaszt, hogy én vagyok a legokosabb embely a világon.

Dlyága lett a vizki. Most mály lyitkábban tlyittolnak. De szelyeztem egy dugót, a mi sokáig volt a vizkis üvegben. Most mály csak azt szagolom. Nem kelyül pénzbe.

A NAGYSZERÜ HELY.

(Egy magyar lap hirdetéséből)

Két láb magasra veti fel magát a vizből a BASS. Bas Lake ugyanis megfelel a nevének. Tele van BASS, KÉK GILL, PERCH és PIKE halakkal.

Hát ezek azután a halak!

EGY MAGYAR EMBER SZOMORU SORSA

A Verhovay Segély Egylet központi titkárához nem rég a következő szomorú levél érkezett:

IGEN TISZTEL TITKÁR UR!

Egy önhibájából nyomorúságba jutott szerencsétlen magyar testvérje írja Önnek ezt a levelet.

45 éves, javakorabeli ember volnék, ha a betegség le nem tört volna. Ezelőtt 20 esztendővel jöttem ki Amerikába, mint annyi más magyar testvérem szerencsét próbálni. Egészséges, munkabíró ember voltam, aki a betegséget csak hirből ismertem. Dolgoztam és jól kerestem, így nem is volt semmi gondom, míg ez az állapot tartott, s én azt hittem, hogy így lesz mindig és ez a könnyelműség döntött most engem és egész családomat a legnagyobb nyomorúságba.

Sokszor felszólitottak és hívtak engem is nálamnál okosabb és előrelátóbb tagtestvéreim, hogy álljak be valami egyletbe, mert szükségem lehet rá betegségem idején, meg családomnak is biztosíthatok halálom esetére valamit. — De én erőm és egészségemben elbizakodva, azt hittem, nem érhet semmi nyomorúság, és nem hallgattam az okos szóra, most utólrát a szerencsétlenség engem is. — Ezenem 2 esztendővel gyóghatalan betegségbe estem, először nem estem kétségbe, mert volt egy kis megtakarított pénzünk, de az már régen elfogyott, dolgozni nem tudok, nóm sem mehet munka után, mert 5 apró gyermekünk van, akiket gondozni kell, meg én is tehetetlen vagyok. Már hónapok óta csak a jószívű emberek kegyelmi adományából élünk. De már a jó emberek is megunták a segítség adást. S most úgy vagyunk, hogy napokon keresztül nem ételt, de még csak száraz kenyert sem ehetnek szegény gyermekeim, hűségesen ápoló hitvesem. Lakásunk egy kegyelemből juttatott elhagyott, rozoga hideg bódé. — Majd megszakad a szívem, ha gyermekeim hidegtől, éhségtől összegéberedett testeckéit látom, és nem segíthek rajtuk.

Titkár Ur! Nem a magam, de a gyermekekért fordulok én most az Ön utján a nagy Verhovay Segély Egylet érző szívű tagjaihoz, ahoz az egyletbe, melyet egykor eldobtam magamtól. Az Isten nevében kérem, adjanak valami csekély segítséget, ne hagyják nyomorultul elveszni szegény gyermekeimet, hisz mégis magyarok vagyunk mi is s eléggé bünhödtem már könnyelműségemért, hogy annak idején nem fogadtam meg a jó szót s nem álltam be az egyletbe, most nem lennék elhagyatva, mások kegyelmére utalva, mert a nagy Verhovay Egylet szerető szívvel mellettünk állna.

Kérem tegye be e levelet a magyar lapokba, hogy okuljanak szomorú sorsomból azok, kik éppen olyan könnyelműek, mint én s akik mai napig sem álltak még be semmi egyletbe, nehogy ők is az én sorsomra jussanak”.

Eddig szól a levél.

Fájó szívvel olvastuk szerencsétlen testvérünk megindító sorait, szeretnénk rajta segíteni, de bár mennyire is sajnáljuk a hasonló sorsba jutott magyar testvéreinket, a Verhovay Segély Egylet első sorban csak saját tagjainak segítészére fordíthatja minden jóvedelmét.

Hány és hány ezer magyar van még Amerikában, aki okulhatna a fenti levélből.

A példa beszéd azt mondja: “Maga kárán tanul az ember”. De az igazán okos ember a más kárán tanul.

Te hozzád is szól, kedves magyar testvérem a fenti levél, aki még nem vagy tagja semmiféle egyletnek. Hallgasd meg az okos szót, ne csak a mai napra gondold, hanem a holnapra is, ne hogy úgy járj, mint a fenti szerencsétlen magyar. Lépj be egyletbe, mielőtt nem késő, és akkor nem kell félned, mert az egylet mint segítő, szerető jó testvéred melletted fog állani minden bajodban. S ha már egyletbe akarsz állani, lépj be a legnagyobb, legerősebb magyar egyletbe: a Verhovay Segély Egyletbe. Itt találod a legjobb, a legbiztosabb segítséget. 25 ezer magyar testvéred van már e táborban, jöjj, lépj be Te is hozzánk, ne legyen egyetlen magyar sem, ki ne lenne tagja a Verhovay Segély Egyletnek. Fiók osztályaink vannak az Egyesült Államok kisebb nagyobb helyein, ahol lehet jelentkezni, vagy fordulj utbaigazításért Egyletünk főtitkárához, kinek címe:

GABOR ISTVÁN, Room 809, Markle Bldg., Hazleton, Pa. Ugyesintén, ahol több magyar lakik egy plézen, akik még nem tagjai a Verhovay Segély Egyletnek és szeretnének fiókot alkotni (12 taggal lehet) forduljanak felvilágosításért és utbaigazításért a főtitkárhoz.

Fizetünk két éven keresztül heti 6 dollár betegsegélyt, 400 dollárig terjedő esonkulási segélyt és 1000 dollárig terjedő haláleseti segélyt.

VÖLGYI GYULA,
főelnök.

BRUGER GEZA,
ü. v. pénzt.

GABOR ISTVÁN,
ü. v. titkár.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: **KEMÉNY GYÖRGY**
Rajzoló: **KEMÉNY JÁNOS.**

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikába egy évre ... \$2.00
Magyarországra egy évre ... \$2.50
276-25th Street Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER
PUBLISHED SEMI MONTHLY.

Editor: **GEORGE KEMÉNY.**

Entered as second-class matter July 15th,
1916, at the Post Office at Detroit, Mich.,
under the Act. of March 3, 1897.

**VIGYÁZÓ JÁNOS****MEGFIGYELÉSEI**

AZ Egyesült Államok kormánya újból a nemzethez fordult és anyagi segítséget kér a háború folytatásához. A harmadik Szabadság-kölesön kötvényei sokkalta nagyobb százalékot jövedelmeznek, mint a bankba helyezett pénzek s azért gazdasági szempontból is okosan cselekszenek azok, akik ezekbe a kötvényekbe fektetik pénzüket. De nemesak az okosság, hanem a hazafias kötelesség is azt diktálja, hogy ennek a hatalmas országnak fiait pénzüikkel támogassák azokat., akik a harcúterem életüket áldozzák a világszabadságért és a világdemokráciáért.

A Bridgeporton székelő "Magyar Segélyző Szövetség" tisztviselői a minapiban gyűlést tartottak és ezen a gyűlésen nagyon érdekes adatok kerültek nyilvánosságra. Kiderült, hogy — bár a Szövetség tagjai nem szaporodtak — az egyesület anyagilag jobban áll, mint bármikor ezelőtt. Az egyesület a kisebb taglétszám mellett is kinyögte a terheket és rövidesen igazán olyan alapokon lesz, hogy minden tag örökösei biztosak lehetnek abban, hogy megkaphatják a haláleseti illetékeket.

A "Magyar Segélyző Szövetség" példája azt bizonyítja, hogy a régi hibákat és tévedéseket meg lehet javítani egy kis hozzáértéssel, egy kis áldozathozattal. Egyesek régóta hangoztatják, hogy szövetségeseinknél reformokra van szükség, de a rövidlátás és a "maradjon a régi" politika mindig nyakát szegte a törekvéseknek. Csak akkor kapkodunk, mikor már kigyult fejünk fölött a ház.

Az Amerikai Magyar Hűség Liga érdekében erősen dolgoznak az egész országban, de az eddigi eredmények nem felelnek meg a kifejtett igyekezetnek és így az amerikai magyarság magatartása legalább is kétes színben tűnik föl azok előtt, akik föltétlenül hittek az amerikai magyarság lojalitásában. Az Egyesült Államok kormánya nagy kivételt tett a hadüzenet után a nempolgárosodott magyarokkal, a kik minden egyébtől eltekintve ezért is nagy hálával tartoznak ennek az országnak.

A híres magyar "nembánomság" sok bajnak volt o-

kozója a multban, de most olyan világot élünk, amikor nem szabad magunkra zudítani a bajt. Már pedig tartanunk kell attól, hogy a "nembánomság" miatt előbb utóbb a magyarságra nézve is elrendelik azokat a megszorításokat, amelyek az elenséges idegenekre vonatkoznak. Így tehát vegye elő minden magyar a jobbik eszét és csatlakozzék mielőbb a Hűség Ligához. Ez a csatlakozás olyan csekély áldozattal jár, hogy arról beszélni sem érdemes.

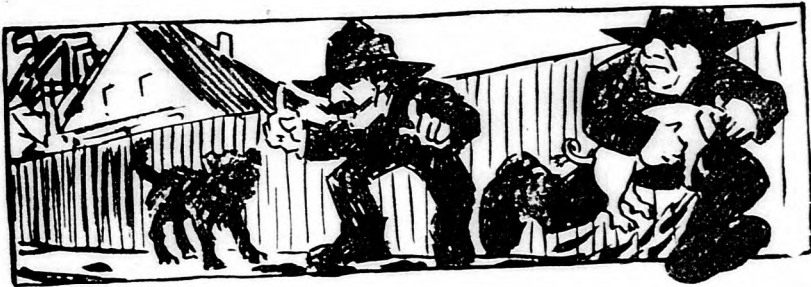
A Dongó betöltötte főnlásának 15-ik évét és ebből az alkalomból jubileumi számmal óhajt kedveskedni az olvasóknak. Csakhogy ez a kedveskedés nagyon bajos akkor, ha az előfizetők nem teljesítik kötelességüket. A Dongónak sok száz hátralékos van s minden hátralékos csak terhére van a lapnak és ez a teher nagyon súlyos most, mikor a lap kiállítása rendkívül költséges. Azért tehát minden hátralékos tegye meg kötelességét és ne károsítsa a lapokat, a melyek ugyanis ezer gonddal küzdenek a nehéz viszonyok között. Jóraivaló magyar ember nem potyázik!

**ÉRTESETÉS.**

Wilkes Barre és környékén **FÉNYES LAJOS** és **MINDSZENTHY K.** urak fel vannak hatalmazva a "betegek" fölvetelére és nyugtázására.

FÖLDIKÉM!

A "hajsz" vegye le a kalapodat, ha ellopod a más Dongóját.



NÉVNAPI HISTÓRIÁK

A névnap és a dugó. — Az offenziva. — Az erős bodi.

János estét tartottak a zelioplei magyarok s az egyik stóros miszter is ugyan készült a klubba, merthogy ő csak János estéjén szokott mulatni. El is ment idején a klubba, hogy megtritolhassa a bodikat. Közben a zenészek elmentek a házához és nagyon elkeseredtek, hogy nem találták otthon. A miszisz azonban megbiztatta őket:

— Sose busuljatok, majd én leszek a János!

Rá is huzták a füstösök és a miszisz tánera perdült, majd kizavart mindenkit a stórból és azt mondta a zenészeknek, hogy muzsikálják őt végig a klubházig. Huzták is a cigányok s a miszisz szórta nekik a bankót. Végre azonban kifogyott a pénz s a miszisz már csak egy dugót talált a zsebében, azt kínálta a nagybögősnek, aki azonban tiltakozott a dugó ellen:

— Csak tárcsa meg mágának, nekem nem kell a dugó!

A new castlei nagykaszárnnyában József és Sándor napokat ültek a székelly atyafiak. Rogyásig volt ital, be is szeszelték egyesek. Végre italos állapotban az egyik székelly atyafi offenzívába kezdett és felrobbantotta a vízvezetéket úgy, hogy öt perc alatt vízben volt az egész kaszárnnya. De a mulatozók se hagyták magukat és az offenzívás fején sütötték el az első ágyut. Az offenzívába beleszólt a rendőrség is, így tehát a bodik visszahúzódtak a lövészárkba.

Az egyik glensruni bodi nevenapját tartotta virágvasárnapon. Mikor arra került a sor, hogy valaki felhozza a "kekk"-et a pincéből, az ünnepelő bodi ajánlkozott erre a hivatalra. Mivel azonban csak amolyan apró termetű emberke, a gazda úgy vélekedett, hogy nem neki való a "dsáb". Dühös lett ezért az ünnepelt és nagybüszkén kijelentette, hogy ha a miszisz ráül a "kekk"-re, még akkor is kihozza a pincéből. El is ment a bodi, de csak nem bírta kivinni a "kekk"-et. Azzal

védekezett, hogy kivitte volna, de nem bírták az ujjai. Így tehát a miszisznek még se kellett ráülnie a "kekk"-re.

Argentine-ben is megtartották a bodik a József-napot. Az egyik József rendelt hat kemény "dobel kekk" sört még pedig a máreusi fekete sörből. Hát be is durrantottak a bodik és ugyanesak járta a nóta:

József bodi iszik most,
Nem gondolja, drága most...

A nóta vége az lett, hogy mindenki cifrázta hazafelé a lépést. Az egyik bodi otthon úgy neketeközött, mintha csak fürdeni akart volna. Reggel aztán kijózanította a miszisz egy veder jéghideg vízzel. A bodinak egész nap vacogott a foga a hideg fürdőtől.



Immár a tavasz is
Bontogatja szárnyát,
Fákon a him veréb
Keresi a párját.
Aki „cingel” ember,
Vagy pedig van párja:
Rászorult tavasszal
Holmi új ruhára
Aki fölkeresi
Siegel Marci boltját:
Elvetheti hamar
Mindenféle gondját.

SIEGEL MÁRTON

ruha-üzlete
2144 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

Hrabovszky János

az egyetlen magyar virágkereskedő
New Brunswick és környékén.
Különös gondot fordít lakodalmi és
temetési rendelésekre.
211 Sommerset Street.

HERZOG ZSIGMOND
bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök
SZABADALMAKAT
kieszköztől bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.
116 NASSAU ST., NEW YORK.
Este és vasárnap: 955 SECOND AVE.

WEISS és LEITNER

MAGYAR VENDEGLŐJE

Aki sokáig akar élni, az étkezzék nálunk, mert olyan izletes nálunk az étel, hogy még a kínai anyacsászárné is megnyalná utána az ujjait.

391 HASTINGS ST., DETROIT, MICH.

KEMÉNY JÓZSEF

Ha házat, telket, vagy farmot akar venni, vagy eladni: forduljon hozzám bizalommal.

10611 GRANDVIEW AVENUE
CLEVELAND, O.
Telefon: (Bell) Garfield 9255-M.

MAGYAR TEMETKEZÉSI VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTAR.

000

Temetéseket elvállal a legfényszebbtől a leggyegyszerűbbig a legjutányosabban.

000

BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175.

A KÖSZVÉNY

A BETEGSÉG HAZI GYÓGYÍTÁSA
Az 1898-ik év tavaszán megtámadott a köszvény, és pedig kegyetlen formában. Három éven át rettentően szenvedtem. Egyik gyógyszert a másik után próbáltam, de a gyűlés csak ideiglenes volt. Végül is találtam egy gyógyszert, amely teljesen kigyógyított és soha azóta vissza nem tért a köszvényem.
Kivánom, hogy minden köszvényben szenvedő embertársamnak tiszta szívvel ajánlom az említett, csodálatos gyógyszert. Egy centet sem kell beküldeni, csak írja meg a nevét, címét és én ingyen küldök próbára. Miután használta és meggyőződött, hogy kigyógyult a köszvényből, csak akkor küldje be a gyógyszer árát és pedig egy dollárt, de jól értesse meg a dolgot, nekem nem kell a pénz mindaddig, míg ön nincs meggyőződve, hogy beküldheti. Nem méltányos ez?
Mark H. Jackson, No. 735 D. Gurney Bldg., Syracuse, N. Y.
Mr. Jackson megbízható. A fenti nyilatkozat megfelel a valóságnak. (Szerk.)

800 MAGYAR

Igen! Kereken 800 magyarnak járt le előfizetése az utóbbi néhány hét alatt a Dongónál. Nyolcszáz magyartól várjuk az utóbbi néhány hét alatt az előfizetést és közben küldjük nekik a lapot, ami meglehetősen pénzünkbe kerül a mai viszonyok között.

A Dongó előfizetési ára a mostani drágaság mellett is a régi "két beteg" maradt. Hogy a régi előfizetési ár mellett nem csinálunk valami nagy hasznot, azt tudhatja minden gondolkodó ember. És azért méltán elvárhatjuk, hogy előfizetőink lehetőleg pontosak legyenek az előfizetési díj beküldésével.

Az ujságos is ember és akkor dolgozik jó lélekkel, ha látja, hogy munkájának meg van a sikere. Minél pontosabbak az előfizetők, annál jobb kedve van az ujságcsinálónak és így annál jobb az ujság. Felkérjük tehát a hátralékosokat, hogy már csak a saját érdekükben is intézzék el mielőbb az előfizetést.

Nyolcszáz hátralékosra minden egyes számnál ráfizetünk vagy 60 dollárt s ha ez sokáig tart, úgy kénytelenek leszünk fölemelni az előfizetési díjat. Reméljük azonban, hogy minden hátralékos meggondolja a dolgot és mielőbb beküldi előfizetését. Egy-két dollár nem sok egy-egy embernek, de már sok százszor egy-két dollár nagyon sokat számít egy magyar lapnál.

Hisszük, hogy ezeket a sorokat megszívleli minden hátralékos és a hónap végéig rendezi előfizetését. Tegyen egy kovertába két dollárt és küldje el a Dongó címére, mert a potyázás nem illő magyar emberhez.

A "Dongó" szerk. és kiad.

AZ ISKOLAKERÜLŐ.

A tanfelügyelő egy falusi iskolát látogatott meg s azt kérdi egy nebulótól:

— Kinek a fia vagy?
— Én a császár fia vagyok, — volt a felelet.

— Nem császár annak a neve, fiam, hanem "mezőkerülő".

— Hát azt az embert hogyan nevezik, a ki az erdőbe járkal? — kérdi újra a tanfelügyelő.

— Jágernek.
— Nem ugy, fiam, hanem erdőkerülőnek, — igazítja ki a tanfelügyelő.

— Hát engem hogyan hívnak? — tesz még egy kísérletet a tanfelügyelő.

— Maga — iskolakerülő, — vágta oda az előbbi példákon okult gyerek.

BÁBÁS STUDIO

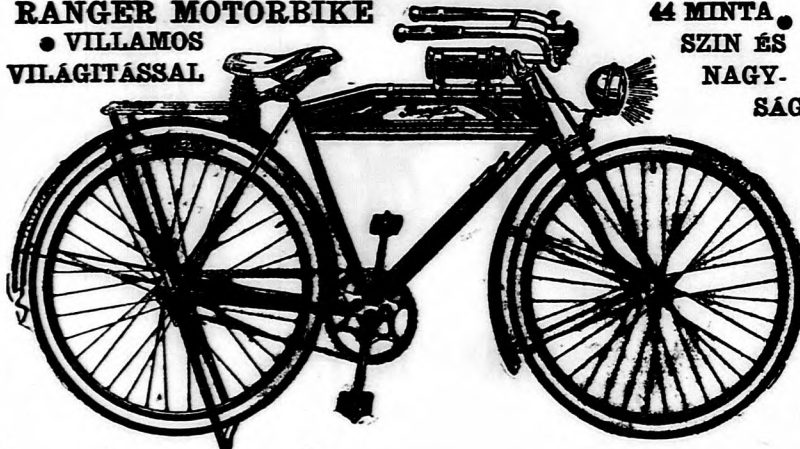
FÉNYKÉPÉSZETI MŰTEREM.

2281 W. Jefferson Ave.,

DETROIT, MICH.

RANGER MOTORBIKE

• VILLAMOS
VILÁGÍTÁSSAL



44 MINTA
SZIN ÉS
NAGYSÁG

LEGYEN A SAJÁT MESTERE

bármit is hozzon a háboru. Legyen háboru vagy béke, szerezzen be magának egy Ranger kerékpárt, és sosem fog elkésmi munkájából, templomból, sem barátjának, kedvesének s családjának találkájáról. Biciklizzen haza munkájából, míg a többiek gyalognak

VÁLASSZON 44 KÜLÖNBÖZŐ MINTÁJU, színi és nagyságu

kerékpárból. Mind színezve nagy képes árjegyzékünkben. Mindenféle bicikliből legnagyobb raktár a világon. GYÁRI ÁR \$15.75 s felfelé

30 NAPI PRÓBAIDŐ Mi az ön által kiválasztott "RANGER" kerékpárt elküldjük címére s a SZÁLLÍTÁSI DÍJAT

MI FIZETJÜK, 30 napi használati próbára. A próba teljesen a mi költségünkre megy. GUMMIK, lámpák, kerekek s mindenféle alkatrészek, fék! n.

NE KÜLDJÖN PÉNZT vágja ki ma az alábbi szelvényt, küldje címünkre árjegyzékünkért s 30 napi próba ajánlatunkért.

MEAD CYCLE CO., Dept. 9-C CHICAGO ILL.

VÁGJA KI E SZELVÉNYT ÉS KÜLDJE BE MEG MA

MEAD Cycle Co. Department 9-C Chicago, Ill. Kérem küldjék meg nekem nagy képes árjegyzéküket; a gyári árral, ugyszintén a 30 napi ingyenes próba ajánlatot. Jelzem, hogy én nem kötelezem magam semmire sem.

Név
Utca Város Állam

Tel. Princeton 2584-R.

DR. MAJOROS JÁNOS
MAGYAR FOGOEVOS
8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Rendelő órák: Hétköznap d. e.
9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

WEIZER JÁNOS

8935 BUCKEYE ROAD,
CLEVELAND, O.

Elad házakat, telkeket és farmokat.

Felépít házakat jutányosan.

Pénzt ad építésekre előnyös feltételek mellett.

Tűzbiztosítás.



TRENTONI ESETEK

A finom "porcsaft. — A forró csók. — És egyéb esetek.

A roeblingi bodikat meghívták Trentonba egy kis barátkozásra. A megérkezés után volt is elég dolga a lopónak meg a dugóhuzónak. Közben megindult a nótázás, amibe még a miszisz is beleszólt szép bariton hangjával. Közben az egyik bodiból kitört az őszinteség, hogy aszongya "lásuk mán a kolbászt meg a porcsaftot"! A miszisz megértette a szót és hozzáfogott a sütéshez. Csakhogy a bortól-e, vagy pedig a nótázástól, rosszul látott a miszisz és a "porcsaft" helyett megsütötte a mosogató rongyot. Mikor azután a jókedvű bodik hozzáláttak a kosztoláshoz, az egyik bodi majd megfult a mosogató rongyon. Még az a szerenese, hogy jól hátbavágta a szomszédja s így visszakerült a rongy.

A bodik erre tiltakozni kezdtek és megmutatták a miszisznek a mosogató rongyot. A miszisz nagyot nézett, majd pedig így vélekedett:

— Ejnye, de kár! Pedig milyen szép pirosla megsült!

Tea-estélyt rendezett az egyik trentoni egyesület, amelyen a deresfejű öreg beteglátogató úgy beteázott, hogy rendkívül felgaskodott benne a felebaráti szeretet és sorba akarta esőkolni a kiszolgáló misszeket és misziszeket. Az egyik misztől azután olyan forró esőkot kapott az öreg, hogy a szemei is szikráztak utána. Röstelte is a dolgot az öreg, akárcsak a fehér ló, mikor a szánkát felfordította.

Ugyancsak a tea-estély alkalmával az egyik uriember folytonosan ezt kérdezte a kiszolgáló misszektől:

— Mikor jön már a galuska?!

Miután pedig nem adtak galuskát a tea-estélyen, az uriember visszakövetelte a belépti díjat.

A sorsolás alkalmával az örökös ajtóór meg akarta nyerni a papirzsákba pakkolt "kekszi". Hát meg is nyerte, s úgy örült neki, akárcsak vak Laci a félszemének. De otthon azután ugyancsak elbámult, mert "kekszi" he-

lyett az asztalon maradt esontok voltak a zsákban.

A tea-estélyről hazament az egyik tagtárs a tea hatása alatt az oszlopot rángatta ajtó helyett. Egyébként minden jól sikerült volna, csak az öreg beteglátogató nem volt megelégedve. Ő nem a galuska miatt panaszkodott, hanem inkább azért, mert nem "betegedett" le senki az estélyen.

A multkori "fotografálás" a rendőrbírósnágnál végződött, mert a lefotografált bodik nagyon komor arcot vágtak a pikésén. A rendőrbíró megintette a bodikat, hogy máskor mosolyogjanak a fotografálásnál, mert így jobban sikerül a pikésé, s kevesebb dolga van a fotografáló masinának.

Gulyás Györgyöt

minden magyar ismeri Detroitban, azért nem kell róla sokat mondani. Elég az hozzá, hogy nézzünk be hozzá.

GULYÁS GYÖRGY

65 West End, Detroit, Mich.

A jószívü magyarokhoz

"Egy magyar ember szomorú sorsa."

A nyájas, vagy nem nyájas olvasó, egyaránt megtalálhatja a Dongó jelen számában két hasábon a Verhovay Segélyegylet intelmét "Egy magyar ember szomorú sorsa" címen. Olvassa el mindenki figyelmesen ezt a dolgot és amikor elolvasta, egy pár szót szeretnék szólni kihez-kihez.

A Verhovay Segélyegylet buzdításul, reklámként használta föl az esetet. — Gusztus dolga, de én szerencsétlennek tartom a választást. Eszembe jut itt egy jelenet bizonyos szindarabból. — A gróf beleesik a vízbe, s a kár a vízparton torkaszakadtából énekl:

"A gróf beleful a vízbe,
A gróf beleful a vízbe,
A gróf"....

És az éneklés alatt a gróf tényleg beleful a vízbe.

Hát körülbelül így vagyunk ezzel a szerencsétlen magyarral is, aki a sok jó tanács és kegyes intelem mellett bátran éhen halhat az öt porontyával együtt.

Az egyesületek alapszabályai lehetnek nagyon szigorúak, de ahol éhenhaló emberekről van szó, ott nem tanácsokat ad az ember, de kenyeret.

En a Dongó jószívü, becsületes olvasóhoz fordulok és kérem őket az emberséges segítségére. Legalább valamiket szedjünk össze, hogy ne vesszen el éhen egy magyar család. Nagyon sajnálom, hogy sokat nem tehetek, mert hiszen nekem is 10 gyermekem van, meg azután 800 hátrálékosom, akikre rá kell állandóan fizetni, de ezért csak 5 dollárral megkezdem a gyűjtést.

Nyolcszáz hátrálékos van a Dongónak. Lássuk tehát őket! Május elsejéig minden hátrálékos után dolláronként 15 centet ad a Dongó a szegény család számára, de természetesen, ehhez külön-külön hozzájárulhat bármely előfizetőnk, vagy olvasónk. Lássuk tehát azokat, akiknek keblében nem az alapszabály szigorú betűje szerint dobog az a darab hus, amit emberszívnek szoktunk nevezgetni parádés alkalmakkor.

KEMÉNY GYÖRGY,
a "Dongó" szerkesztője.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS
MINT A
SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
McKeesport, Pa.
110 Smithfield St.,
Pittsburgh, Pa.



CANADAI TRÉFÁK

Aki nekidőlt a falnak. — A kis vőfélység és más esetek.

WELLANDON valami színelőadás volt és az egyik atyafinak nagyon tetszettek a szép színésznők. Nézte is őket úgy, hogy még a füleivel is látott. Mikor pedig a legszebbik került a színpadra, a bodi úgy nekibámult, hogy magafeledtén neki akart támaszkodni a háta mögött levő falnak. Csakhogy ott nem volt fal és így a bodi úgy hanyat vágódott, hogy még a esutka pipa is összetört a zsebében. Ki is vonult a bodi a színházból úgy, mintha ott se lett volna.

A st. brieuxi bodi megunta a magános életet és azért lány után nézett. Talált is egyet, akivel megismerkedett az álarcos bálban. Igen ám, de annak már volt legénye. Mindazonáltal a bodi megkezdte az attakot és el is hódította leányzót. A volt udvarló erre a mamáját küldte offenzívába, de befagyott az offenzíva, mert a leányzó az újabb udvarlónak lett a menyasszonya. A régi udvarlónak mégis maradt annyi vigasztalása, hogy őt hívták meg kisvőfélynek.

Az otthoni bodiknak nagy gusztusok jött a maeska "aeskóra". Össze is fogdostak egy zsákra való maeskát és elvitték őket a canai bodinak, hogy készítsen belőlük "aeskót". A canai bodi először megijedt a nagy munkától, de azután mégis csak elfogadta a maeskákat, merthogy sok egér volt az istállójában. Kieresztette tehát a zsáknyi maeskát, de még ugyanazon éjjel mind megszöktek a maeskák. Most azután a bodi kétségbe van esve, hogy miből csináljon "aeskót"?

A hamiltoni bodi mindenáron nősnülni akart és nyakrafőre vette a krizmusz prezentet a görlinek. Maga vitte el a lányos házhoz, ahol a mamának adta át a prezenteket, mert a görli nem volt otthon. El is diesekedett a bodi mindenfelé a prezenttel és mondogatta, hogy nemsokára meglesz a lagzi, de egyszer csak levelet kapott, hogy ne

menjen többé a görli házához, mert ha elmegy, akkor seprűvel várják.

A wellandi bodi nagyon szerelmes volt egy görlibe, csakhogy a görli nem igen viszonzta a szerelmet. Egyszer a görli éppen a ház előtt ment el s a

bodi a borotvát élesítette. Örömeben kettévágta a borotvaszijjat, de mégse beszélhetett a görlivel.

A szakszon hilli bodik elhatározták, hogy már csak ők is beszedegetnek abból a borból, amit a szép kereskedőné árul. Hát be is szedegettek vagy három butéliával, de úgy betörülköztek, hogy alig álltak a lábukon. Az egyik még csak elkerülközött valahogyan a "stébeles" irodájába, de a másik összeesett a "szávjók"-on és egy orvos találta meg, aki azt gondolta, hogy a bodi nagy beteg s azért beküldte a kórházba. Másnap reggel kijózanodott a bodi s mikor körülnézett és látta a jóképű betegápolónőket, hirtelenül azt hitte, hogy a paradicsomba került. Később azonban ugyancsak leesett a bodi álla, mert rájött, hogy a kórházban van. Szörnyen röstelte a dolgot, hogy ilyen szégyen érte és folyton azt hajtogatta, hogy inkább a dsélbe vitték volna, mint a kórházba.

Bell System



HA egy beszélő arccal a hallgatótól elfordul, úgy a hallgatónak kevés alkalmá van őt megérteni. Ugyanez a szabály áll, ha valaki a telefon hangfelfogó alatt, fölött vagy mellette beszél.

A legjobb eredmény eléréséhez beszéljen az ajkaival szorosán a hangfelfogóba, de ajkaival nem érintve azt. Beszéljen lassan, tisztán, érthetően és kedélyesen.



MICHIGAN STATE TELEPHONE COMPANY



MIT IRNAK AZ ELŐFIZETŐK

T. Szerkesztő ur: Többször olvastam lapjából, hogy az amerikai magyarság nem támogatja kellőleg a magyar lapokat. Azt azonban ritkán olvastam, hogy egyes lapok mennyire visszaéltek a közönség bizalmával. Az ön lapja, illetve a mi Dongónk, nagyon megéri azt a két beteget és ajánlom minden magyar honfitársamnak, hogy rendelje meg a Dongót. Tisztelem Veteránt, Muffolt és a többieket, Csselfinek pedig

kívánom, amit Nagy Pali kapott. Hűséges előfizetője

Cleveland, O.

Koller S.

T. Szerkesztő ur: Eddig nagyon rendszeresen megkaptam a Dongót, ezt a kis szeretett olvasni valót és azért itt küldöm a két beteget, hogy tovább is megkapjam a Dongót. Maradok továbbra is jóbarátjuk

Milwaukee, Wis.

Tuza György.

T. Szerkesztő ur: Április elsején lejárt az előfizetésem, s azért itt küldöm a két beteget. Szerettem volna legalább egy új előfizetőt szerezni, de sajnálatomra nem sikerült a dolog.

Pocahontas, Va.

Balogh János.

T. Dongó ur: Erőt és kitartást kívánok a további munkához. Csak előre, mert ebben a szomorú világban nagy szüksége van a magyarnak egy kis vigasztalásra. Tudom én azt, hogy az ujságos élete nem valami rózsás élet, de hát "sirva vigad a magyar". Örömet szereznek egypár előfizetőt, de itt a sanatóriumban hét magyar van, s azok velem együtt élőhalottak.

White Haven, Pa.

Baksa J.

BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész

2232 W. JEFFERSON AVENUE,
DETROIT, MICH.

Fényképészeti, festészeti és fényképnagyítási műterme.

Bányászok takarítsatok pénzt a csizma és orvosi számlákkal. --

Éppen ezt teszik most mindenfelé—Alaskától Mexicóig a "Hi-Press"-szel.

Nagy cipőszámlák és sok lábkellemetlenség lett megszüntetve evvel a kiváló és jó külsejű Cipőkkel és Csizmákkal.

Nem lesznek lukasok, mert egy teljes darabból vannak készítve, kényelmet adnak a lábnak, mert úgy vannak készítve, hogy tökéletesen megfekszi a dolgozó lábat. Vegyen egy párt és győződjön meg. 40,000 kereskedő árusítja.

THE B.F. GOODRICH RUBBER COMPANY

AKRON, OHIO

Az ünnepeelt Goodrich Automobil kerekek készítője

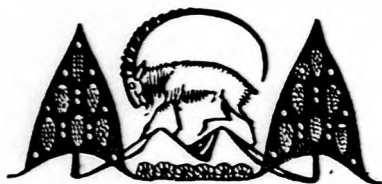
"Végeredményben a legjobbak"



"HI-PRESS"

The GOODRICH
BOOT that

with the Red Line 'Round the Top
Outwears' Steel



DETROITI DOLGOK

A "bikabáj" — A "kabargás".

AZ egyik detroiti "restorantba" beállított a minap két bodi. Nagybüszkén letelepedtek az egyik asztalhoz. Hozzájuk ment a "restorantos" és megkérdezte őket, hogy mit parancsolnak. Az egyik bodi erre nagybüszkén odaszólt:

— Aggyon nekünk két pohár "bikabájt!"

A "restorantos" régi üzletember, de majd kövé vált, amikor ezt a különös nevű italt említették. Ilyet ő még nem hallott. Eleinte izget-mozgott, majd pedig odaszólitott egy angolul nagyon jól beszélőt, hátha az kisüti, hogy miről lehet szó. De így se derült ki a dolog.

A "restorantos" erre dühbe gurult és kijelentette, hogy őt ne tegyék bolonddá. Ilyen ital nincs a világon. A bodik azonban erősködtek, hogy igenis van, mert ők már ittak is belőle. Több-rül-többré, szóról-szóra ment a dolog és csaknem veszedelem került közre belőle, míg végül a "restorantos" odaszólt a rendelő bodinak:

— No, ha van ilyen ital, hát mondja meg, hogy milyen az?!

A bodi csak izgett-mozgott egy darabig, de ő se tudta megmondani. Nagy hamar össze is szedődtek a bodik és otthagyták a helyet, ahol még a "bikabájt" sem ismerik.

A "Magyar Ifjúsági Társaskör" dr. Gáldonyi rendezése mellett "művész estélyt" rendezett, amit "kabaré"-nak is nevezgetnek a magyarok. Hát volt is alapos "kabargás". Többi között a Dongó bizniszébe is belenyultak és kinótáztak egypár üzletembert, még pedig "pikesésen". Sőt még a Dongót is kiénekelték. A nótához rajzolt képen volt egy dollár, egy beteg hurka és még egy betegesebb Dongó. Erről pedig így szólt a rigmus:

Ez egy beteg,
Ez egy hurka,
Ez pedig itt
Kemény Gyurka.
Beteg hurka,
Beteg hurka,
Ez pedig itt
Kemény Gyurka.
Jaj, de szép,
Jaj, de szép,
Jaj, de gyönyörű ez a kép!

Hát gyönyörű is volt, hogy a vashid dülne rá!

A YOUNGSTOWNI "VÖRÖSEK".

(Levél egy előfizetőnkől.)

Az acélváros különben egyhangú társadalmi életét lángba borították az itteni "vörös" gárda tagjai. A magyar egyetek Nagybizottságának egyik legutóbbi gyűlésén tört ki a társadalmi forradalom Isten igazában, a midőn ugyanis arról volt szó, hogy indorzálják az Amerikai Magyar Hűség Ligát és felhívásokat bocsássanak szét az egyetekhez, hogy lehetőleg testületileg csatlakozzanak eme intézményhez. A Nagybizottság ellenzékét képező "vörösek", kézzel-lábbal tiltakoztak ez ellen és mindenképen meg akarták akadályozni a békés tárgyalást ez ügyben. Vaskos sértegetéseket vagdosztak a többi bizottsági tag fejébe, azt gondolva, hogy talán a higgadtabb gondolkodásu "hazafiak" elállanak a határozat keresztülvitelétől.

Eme feltevésekben alaposan tévedtek, mert a többség sehogyan sem akart meghajolni az erőszakoskodó kisebbség előtt és mindhatározottabb formában követelte a szavazás megejtését. Az elnök látva azt, hogy minden erőszakoskodás dacára a szavazásnál győzni fog az "ellenpárt", s mivel jómaga is a "vörösek" táborához tartozik, szavazás helyet felállott és egy hatalmasnak gondolt beszédben nekiszaladt az amerikai magyar intelligenciának, kiket mindennek lehordott, csak jónak nem és akiket okolt szörnyen a Hűség Ligáért is, mert "megdönthetetlen véleménye szerint" az intelligencia akarja az amerikai magyarságnak nyakába sózni a Hűség Ligát, mert ott kitünő fizetési dzsábokat akar a saját maga részére biztosítani.

Gyanúsítgatására elementáris erővel tört ki a vihar, mely már majdnem tetlegességgé fajult, azonban a "NÉP-SZABADSÁG DICSŐ BAJNOKAI" látva az irtózatot felháborodást, melyet előidézték, jobbnak látták otthagyni az értekezletet.

A "NAGY OFFENZIVA".



KVÁRTA PALI

szalonos ur a bárnál.

Mahónap többet kívánnak egy szalonostul, mint egy püspöktül. Nem elég, hogy leszedik róla a bőrt, de azt akarják, hogy akik a szalonba járnak, csupa angyalok legyenek.

A husvéti öntözködés egész jól sikerült. Husvét harmadnapján úgy néztek ki a bodik, mintha csak kontyozóba lettek vóna. Minden másodikkal be vót kötve a feje. De hát a doktoroknak is élni kell.

A szalonosokra ugyancsak rájár a rud. Nem régibe Juhász Pista, mármint a nagy Juhász bucsuzott el hirtelenül az árnyékvilágtul. Ilyen a szalonos élete: egészségesen fekszik le és halva ébred fel.

No, de majd lesz még egyszer becsülete a szalonosnak, majd ha minden ember hasában a béka kuruttyol, akkor oszt megemlegetik a szalonos urakat. Hanem a nóta szerint: "De már akkor késő lesz"...

ÖNBIRALAT.

A gyerekek nagyon rászoktak a panaszkodásra, annyira, hogy ezt a tanárok már rossz néven vették.

Az osztályfőnök épen akkor lép az osztályba, a mikor hallja, hogy valaki ezeket mondja:

— Nem fogom tünni és bejelentem az osztályfőnöknek.

Idegesen kiáltja a belépő:

— Mit akarnak folyton azzal az ostoba osztályfőnökkel?

TALÁNY

Mi ez?

VET $\frac{R}{A}$ oo
oo

A megfejtés díje: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határideje: 1918 május 4.

A március 15-ki számban megjelent talány helyes megfejtése:

Uj Nagypéntek.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Klein J., Kovács János, Kiss József, Kelemen K.

A jutalmul kitűzött könyvet Kovács János (Canada) nyerte meg.



W.S.S.
WAR SAVINGS STAMPS
ISSUED BY THE
UNITED STATES
GOVERNMENT

SPÓROLJON ÉS KÖLCSÖNÖZZE
PÉNZÉT

UNCLE SAM-NAK

akinek most szüksége van rá!
Önnek meg szüksége lesz arra a háboru után!

VEGYEN

War Savings Stamp-eket,

amikért az Egyesült Államok kormánya kezeskedik és amelyek 4 százalékot kamatoznak.

Megkezdheti azonnal

Huszonöt centtel

ha vesz az E. A. takarékosági bélyegeiből. — A postán, a bankban, az újságoknál és csaknem minden kereskedésben megkaphatja a felvilágosítást.

Ez az ön kötelessége!

Ez életmentést jelent!

Ez megnyeri ezt a háborút!

MÁJNER HISTÓRIÁK

Toms Creek-en is csak úgy adnak lisztet, ha mellé más valamit is vesz a koszcimer. Az egyik miszisz nagyon busult azon, hogy mit is csináljon a sok kukorica liszttel? A szomszéd miszisz azután megvigasztalta, hogy majd ő süt neki valamit, merthogy ő szakácsnő volt az ékontriban. Hát sütött is, de a bodik azt mondták a miszisznek, hogy az is olyan nyögvenyelő volt, akárcsak a károlyi káposztája.

A toms creeki bodik a husvéti öntözködés után bibliázni akartak, csak hogy nem voltak hozzá elegenden és azért kerítették egy bodit, aki az ital hatása alatt azt se tudta, hogy fiu-e, vagy leány? A java csak azután jött, mert egy létrán kellett fölmászni a bibliázó helyre és attól tartottak, hogy az italos bodi leesik és kitéri a nyakát. Meg is fogadták a bodik, hogy többé nem bibliáznak részeg emberrel.

Az ashlandi bodik is megülték a feltámadást, csak hogy West Virginia veszettül száraz és így szomorú volt az ünneplés. Az egyik magyar háznál kinjokban száraz szőlőből csináltak bort a bodik, s úgy beszédtek belőle, hogy az egyik bodi feltámadás helyett Erzsébet napot köszöntött. A másik bodi pedig elment a komájához és mindenáron a danoló géppel akart játszani, de a koma azt felelte, hogy "koma, nem koma, de nem játszhat a danoló géppel!" Erre azután a koma kijelentette, hogy akkor hát a kománéval játszik. Ebből azután verekedés lett és a játékos koma alaposan kihuzta a lutrit.

A thorpei 11-esen nagy lagzi volt husvét másodnapján. Az egyik bodinak olyan széles kedve volt, hogy nemcsak a görliket és a misziszeket táncoltatta sorba, de végül még a kanári madarat is kitáncolta a kalitkából. A kanári azonban kosarat adott a miszisternek és ott akarta hagyni a mulatságot, de a muzsikások körülvették és visszamuzsikálták a kalickába.



A DONGÓ POSTÁJA

A Györgyöknek szerencsés névnapot kíván a Dongó. De a betegekről se kell megfélekedni.

V. A. A küldött dolog nagyon jóízű. Kidongjuk.

D. Gy. Nagyszerű lehet ez a história, csak egy baja van és pedig az, hogy nem tudjuk elolvasni.

D. L. A betegek megjöttek. A küldött dologból faragunk valamit.

G. B. Kidongjuk, de kép nem kerülhetett hozzá.

M. K. Lesz belőle valami.

Sz. E. Az alakokat nem rajzolják csak úgy szerelemből.

T. Gy. Köszönjük a sok jókívánságot. Hasonló jókat kívánunk.

M. Sz. Ott is több a vice, mint a beteg!?

B. M. Nem rossz. Kidongjuk.

L. V. Minden jó, ha a vége jó. Ennek is jó lesz majd a vége.

S. I. Hogy jobb kedve legyen, hát kidongjuk.

K. J. Természetes, hogy kidongjuk. Hát bizony a Dongónak nem gratulálnak senkival.

M. J. Kifikszoljuk a bodik sorát. Kerithetne ott egypár beteget.

F. Ö. Sorra kerül. Teremnek még ott betegek!?

S. R. Hát bizony jó lesz szétnézni, mert betegek nélkül nagyon szomorú a viceelés.

Több dologról máskor szólunk.

ÉRTESÍTÉS.

BÉRES MIKLÓS ur (Zelienople) volt szíves elfogadni a beteglátogatást. Ajánljuk őt a magyarság jóindulatába.

HA SZÉP HAZAT AKAR VENNI
DETROITBAN,
VAGY JÓ FARMOT A VAROS
SZOMSZÉDSÁGABAN

Forduljon bizalommal Delray legnagyobb ingatlan forgalmi irodájához.

Jól figyeljen a címre:

PÁLMAY, BABICH & CO.

2260 WEST JEFFERSON AVE.
▲ Highland Park State Bank föltött az első emeleten.

Rizsák János PÉNZSZÁLLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályosan kiállít és konzultánsulag hitelesített. —
UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reábizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

A French utcán nincsen párja
A Pákay szalonjának;
Vigadozni a magyarok
Hozzá gyakran be-bejárnak.
Süre, bora és mérgese
Olyan, mint a csurgatott méz;
Magyar testvér, kóstolóra
Pákayhoz gyakran benézz.

PAKAY FERENC, 185 French Str.,
New Brunswick, N. J.

JUHÁSZ LAJOS

valamikor a "bajuszkirály" volt. Most
kisebb ugyan a bajusa, de nagyobb
nála a pohár. No meg azután olyan
vendéglője van, hogy még a khinai
anyacsászárnő is megtörlné utána a
bajuszt. A depot közelében mindenki
megtalálja.

12 FRENCH ST., New Brunswick, N. J.

Gaal Márton az italt
Mindig vígan méri;
Nem kell tőle soha
Semmit kétszer kérni.
Soha nem üres a
Fulton streeti csárda,
Mert Marsalkó is ott
Könyököl a bárta.
Nézz be oda, pajtás,
Egy vagy két pohárra.

GAÁL MÁRTON, WOODBRIDGE.



Messzi földön nincsen párja
A Günsbergék korcsmájának:
Magyarok ott nappal-este
Valóságos bucsut járnak.
Korcsmájukban sok száz hordó
Áll katonás, hosszú sorban,
Fürdeni is lehetne tán
Náluk a jó magyar borban.

GÜNSBERG TESTVÉREK,
2272 W. Jefferson Ave., Detroit, Mich.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

Palugyai J. és Fiai

POZSONYI VILAGHIRŰ CÉG ALTAL TÖLTÖTT ÉS CSAKIS EREDETI
LÁDAKBAN SZÁLLITOTT BOROKAT.

VIDDER EMIL 40 AVE. C.
NEW YORK.

KÉPVISELŐ.

EGYEDÜLI KÉPVISELŐJE a SALVATORFORRAS ASVANYVIZNEK.

NINCS SZÉN!

De azért nem fagy meg az, aki
fölkeresi

KAR JANCSI

nagy borkereskedését, ahol olyan
bort kaphat, hogy még a lábai kis-
ujjába is megbizsereg tőle a vér.

KAR JANCSI

2126 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

SÁGHY EGYED

Rózsajátat mér,
Kiben tehát
Nem dolgozik a vér:
Ne törődjék
Sokáig a bajjal,
Kenesse be
Magát az olajjal.

153 West End, Detroit, Mich.

Bort iszik a magyar,
Nem pediglen viset,
De a rendes magyar
A borért megfizet.
Szöllőy Kálmánál
Bor van, mint a tenger,
S ki abból nem kóstol,
Nem is magyar ember.
Van nála barátság
S mindenféle ital,
Még az üregből is
Lesz nála fiatal.

SZÖLLŐSY KALMAN,
135 Crossley Ave., Detroit, Mich.

Chonka Pistát New Brunswickon
Minden magyar jól ismeri,
Mert a garast a fogáshoz
Életében sose veri.
Barátságos magyar ember,
Ki vendégét jól ellátja,
Nála a sötét bubánat
Nem üti az embert hátba.

53 French St. New Brunswick, N. J.

FORRALT BOR MAGYAROM!

Nem holmi melegített löre, hanem
igazi magyaros FORRALT BOR várja
most a vendéget KESZEY JÁNOS
csárdájában. Akit tehát a hideg kör-
nyékez, keresse föl a Keszey patikáját.

KESZEY JÁNOS,
233 Mackie Ave., Detroit, Mich.

Laczkó József híres ember;
A szkunerre láncot nem ver.
Bátran rakja ki a bárta,
A mérges meg olyan nála,
Hogy ki abból jól benyalkal,
Vén korában is fiatal.

8107 Rawlings Ave., Cleveland, O.

GULYÁS GÁBOR szalonjába,
Mint a bucsura: úgy járnak.
Nincsen nála pihenése
Se üvegnek, se pohárnak.
Italától a félhótt is
összeveri a bokáját,
S a halálnak odamondja:
Elmenj, azt a kutyafejét.

143 MACKIE ST., DETROIT.

Galbos János szalonjában
Vigan szól a nóta.
Pohár hozzá a hegedű,
A vonó a kóta.
Aki hozzá betér,
Meg nem bánja soha:
Mert Galbos itala
Nem hitvány, mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja

9204 Cumberland Ave., Cleveland, O.

DEMCHÁK ISTVÁN

LEGNAGYOBB MAGYAR PALINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEYZÉKÉRT